

# RACL 校刊

2014年4月





# 內容提要

## Table of Contents

News & Announcements |

**新成员介绍** ..... 3

Environmental Protection |

**保护环境，从RACL做起!** ..... 4

WeChat Survey |

**WeChat 调查** ..... 5

Chinese Kite Festival |

**中国风筝** ..... 10

Let's Grow a Garden |

**种个花园吧!** ..... 11

Spring Around China |

**中国春天是什么样子的?** ..... 13

Poems about Spring |

**春天与古诗** ..... 15

Spring, where are you? (Song) |

**春天在哪里** ..... 16

How to Make a Paper Pinwheel |

**纸风车** ..... 17

Mother's Day |

**母亲节** ..... 18

# 最新报告 | Recent News & Announcements

亚马逊购物，支持洛丽汉语学校！



亚马逊购物，支持洛丽汉语学校：亲爱的家长，当你在Amazon.com购物，请通过此链接 <http://smile.amazon.com/ch/58-2190391> 进行购物。您买到你喜欢的物品，洛丽汉语学校也从中受益，何乐而不为乎？无论您花费多少，亚马逊都将从你购物花费中捐出0.5%，支持中文学校。

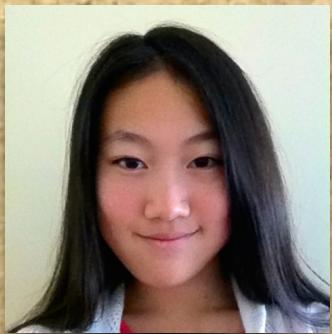
Shopping at Amazon, Supporting RACL: Dear parents, when you shop at Amazon.com, please click this link <http://smile.amazon.com/ch/58-2190391> to do your shopping. Your shopping will support RALEIGH ACADEMY OF CHINESE LANGUAGE. Amazon will donate 0.5% of the price of your eligible AmazonSmile purchases to RALEIGH ACADEMY OF CHINESE LANGUAGE whenever you shop on AmazonSmile.

## 新成员介绍



罗佳 | Content Author

Hi! I'm Sophia, an eighth grader at Fred J. Carnage Middle School. I am a content author for the RACL journal. I have been studying Chinese since I was five years old and have enjoyed learning the language. I'm excited to bring my love of Chinese to those reading the RACL journal. In my spare time, I enjoy reading, running, and playing the piano. I am responsible, hardworking, and fun to be around. I'm really excited to be part of the RACL journal group and am looking forward to contribute to it!



汪紫研 | Content Author

Hello, I'm Caroline, a content author for the RACL Journal. Together, the journal club and I will work towards getting your monthly news in the Chinese community. I am a 9th grade student in RACL. Some of my hobbies include reading, piano, violin, and dance, as well as studying other foreign languages, such as Spanish. Outside of Chinese school, I attend Carnage Middle School as an 8th grader, and enjoy traveling, being a part of the school orchestra, and participating in several other clubs. Thank you for allowing me to be part of your monthly news in the Chinese community.

# 保护环境，从 RACL 做起

漂亮的春天终于快到了，我们的世界将再次恢复到绿色的天堂。可今年的春天也许不会有去年那么绿-这是因为前些年里，环境一直在受到不断的破坏。保护环境必须从小事做起，希望RACL的家长、老师、同学们能够用上以下的建议，成为社区中的好榜样！

## 1. 别用一次性产品

为了减少对大自然有限资源的压力，我们不应该用木筷子、纸盘子、塑料餐具等一次性用品。大家最好也尽量少喝瓶装水，这也会有利于环保。

## 2. 节省

不管是纸、电还是水，大家都一定不能浪费。我们要随手关灯，洗完手也要把水龙头关好，以避免浪费珍贵的水资源。家庭还可以用太阳能、风能等取之不尽的资源发电，这样会比用煤炭要好得多。节省用电、用水不光能帮保护环境，每个月还能省不少钱呢！

## 3. 回收

纸、塑料、玻璃和各别种铁造的产品都是可以回收的。只要大家把这一类的垃圾放在回收站，工厂就可以用那些旧料子做出许多新的产品。



作为地球的居民们，我们有责任把大自然恢复到原来的状态，只有这样才能保证一代又一代的子女们能够继续享受绿色的春天。



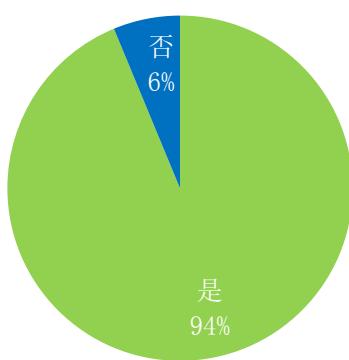
21 世纪 10 年代，电脑技术可越来越发达了！我们可以通过各种方式来跟别人交流、沟通和相处。现在，世界各地已经意识到了沟通的重要性，而且很多公司也在不停地制作更先进的手机应用程序。读着这一页的 90 后听到“WeChat”这个应用程序肯定会耳熟。最近，WeChat 突然特别流行。无论是中国老师还是美籍华人，无论是中国父母还是住在美国的亚裔家长，这个应用程序多半是下载到他们的手机上的。

那我为什么要提到 90 后呢？我们这一代人用 WeChat 的也并不多，但是我们的家长可真的是整天用！吃完饭，照个照片，拍个相，把照片登到朋友圈上去。去外地玩，可不能忘了照个合影，送给朋友哦！呆在家里没事干，看一看朋友圈里的信息，看看朋友正在传递什么笑话。

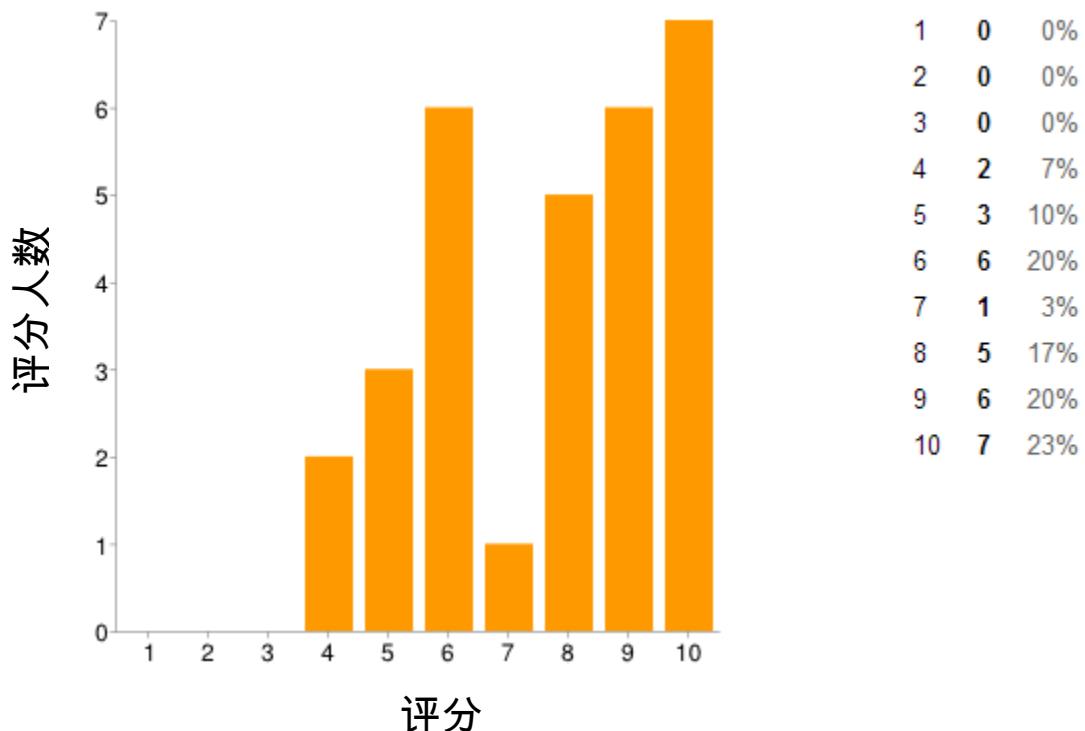
WeChat 真是挺实用的——它不但可以让你拥有微博，而且可以跟家人和朋友聊天。WeChat 差不多变成中国的 Facebook 了！但是中国有很多很多的威信产品——为什么 WeChat 会是最火的呢？

我们对 RACL 俱乐部成员的家长及他们的朋友进行了网上快速调查，至截稿日期有 32 位中国家长回答。结果如下：

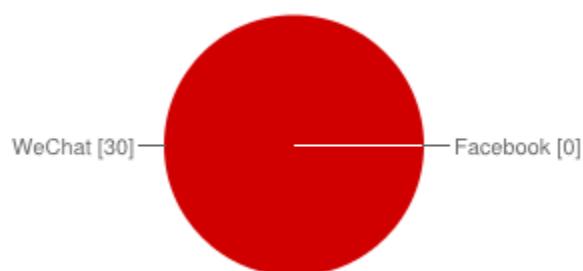
## 您是否使用WeChat？



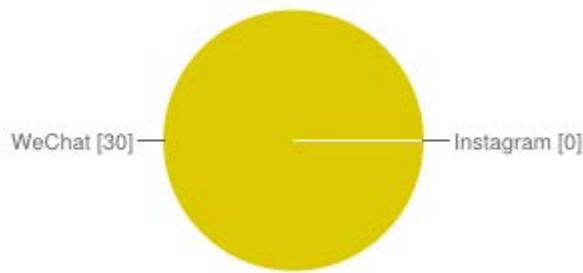
请给 WeChat 打一个评分。1 是“最不满”，10 是“非常满意”。



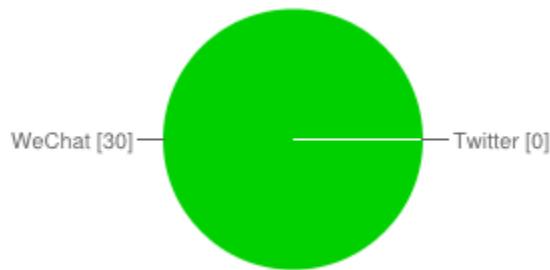
## 您最经常使用 WeChat 还是 Facebook？



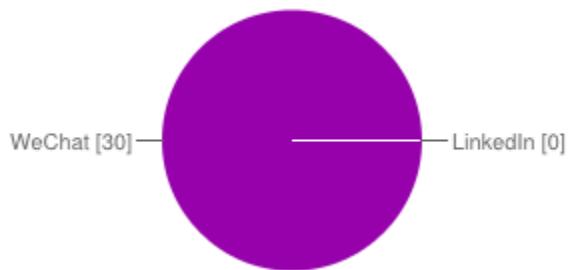
**您最经常使用 WeChat 还是 Instagram ?**



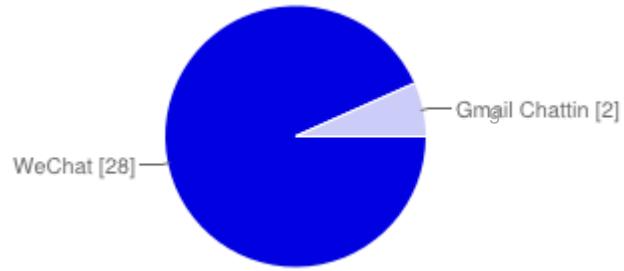
**您最经常使用 WeChat 还是 Twitter ?**



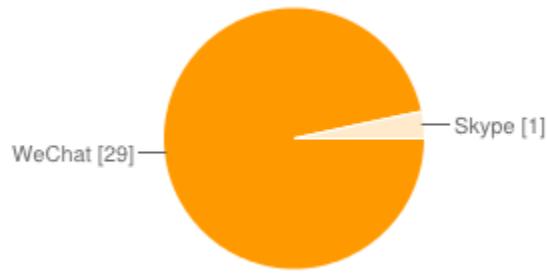
**您最经常使用 WeChat 还是 LinkedIn ?**



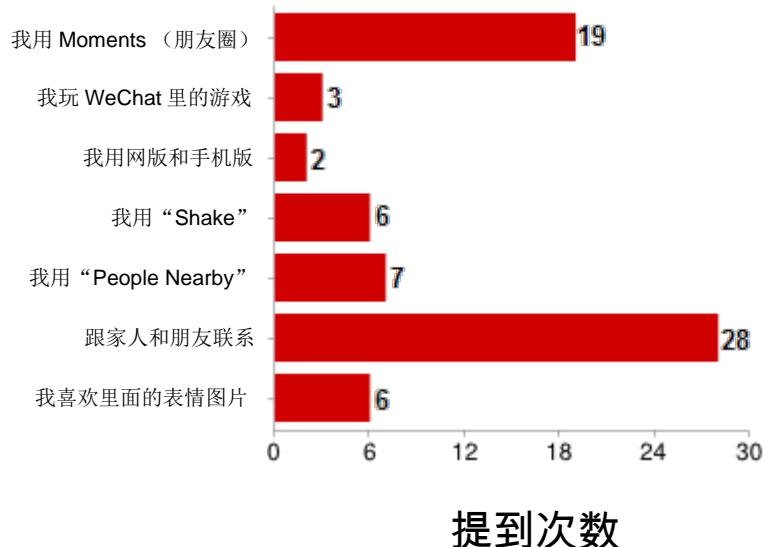
**您最经常使用 WeChat 还是 Gmail Chatting ?**



## 您最经常使用 WeChat 还是 Skype ?



## 您为什么用 WeChat ?



以上是数据——但是下面还有个人平分呢！

# 您对 WeChat 有什么感受？

“很好！”

“WeChat is useful.”

“方便快捷！”

“Very good!”

“Easy to use!”

“便捷。”

“It is a very good app.”

“I think WeChat is very good.”

“实用，便捷。”

“No other choice but WeChat in China!”

“WeChat has little power usage but a powerful function.”

“It is a really good application. Hope it will get better and have a wider user base.”

“I am pretty happy with most of the features. I wish it was easier to share links on Moments.”

“I use it to keep in touch with my friends and family in China. It's so easy to use.”

“Very good for connecting with family and old friends.”

“It's an ideal tool that combines web, socializing, media, and more.”

“I like it very much. It's a big part of my life.”

“Some of us haven't used Weibo before, but we use WeChat. It makes me believe that WeChat is the most popular social platform in China.”

“Easy and quick communication. The voice message is especially useful for me.”

“Very good! I found lots of old friends here.”

“我认为微信是联系朋友和家人交流的好工具。我特别喜欢朋友圈，因为我觉得它是思考人生、分享信息的好渠道。”

“It's the best one I've used so far.”

看来，有这么多人使用 WeChat 是因为它 **是多功能、便捷使用、非常实际的应用程序。**

而且，像一位家长说的那样，它是**“思考人生、分享信息的好渠道”**。

# 中国风筝

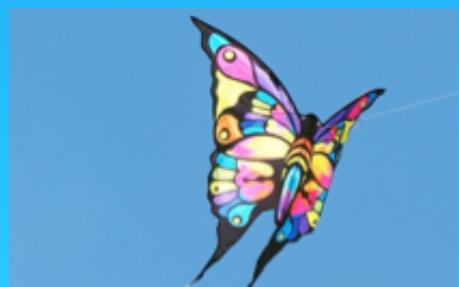
今年冬天可过得真不容易，好在美丽的春天就快要到了！随着温暖天气的到来，大家肯定要去公园里走走，在那也许会见到漂亮的风筝。可有多少人真正知道这些风筝的来历呢？让我们来为您介绍一下吧！

中国风筝是世界上最早的风筝，已有两千多年的历史了。最早的风筝叫木鸢，是按照鸟翅膀的形状做的，所以大多数都看起来都像燕、鹰等鸟类。



现在，我们到处都可以看到各种形状的风筝，有十二生肖、福娃、龙、甚至连现代明星都有！

传统中国风筝的架子是由木头或竹子做的，上面贴着漂亮的彩纸、彩绸。五颜六色的风筝飞在高高的蓝天上，多优雅、多好看呀！



每年四月，中国山东省的潍坊都要举行一次巨大的风筝节。这个热闹的活动经常有上万人参加。有许多人从外地专门到中国就是为了参加潍坊风筝节。是呀，天上飞着那么多各种各样漂亮的风筝，谁不想去看呀？

# 种个花园吧！

春天温暖的天气已到了，鸟儿们在树上欢呼着，嫩嫩的小草也开始发芽了，这正是种花的好时候。在这里，RACL校刊为大家列出简单的种花程序，保证几个星期内，您就能欣赏到一朵朵美丽的花！



## 1. 找到合适的盆、土

几乎什么样的盆都可以用来种花，您只需要在盆底扎几个洞，这样多余的水就可以流出来了。再去商店买一些含有肥料的土，倒进盆里，您就可以开始种花了！



## 2. 该种那种花呀？

这一步也许就是最难办成的一步。商店里有那么多种花籽，各个长出来的颜色都那么鲜艳、那么漂亮，到底该选哪种才好呀？当您挑好一种花以后，按照花籽包装上写的步骤来做。把花籽种在土里，再把花盆放在有阳光的地方就可以了！



## 3. 别忘了浇水！

要是老天爷每天都给我们下适量的雨，那该多好呀？但那种事是不会发生的，所以我们养植物的必须记住每天给花儿浇水，以保证花籽有良好的生长环境。这一步非常重要，可千万别忘咯！

五颜六色的花园，多壮观啊！



种个花园吧！



2014春天



北京 | BEIJING



<http://www.itouchbeijing.com/beijing-facts.php>

桂林 | GUILIN



<http://www.airpano.com/360Degree-VirtualTour.php?3D=Guilin-National-Park-China>



九寨沟 | JIUZHAI GOU



<http://onebigphoto.com/jiuzhaigou-china/>

## 杭州 | HANGZHOU



<http://travel.cnn.com/shanghai/visit/explore-hangzhou/5-best-scenic-spots-around-hangzhou-671952>

## 雁荡 | YANDANG



[http://www.chinatoday.com/travel/china\\_travel\\_guide/](http://www.chinatoday.com/travel/china_travel_guide/)



## 内蒙古 | INNER MONGOLIA



<http://www.ecns.cn/visual/hd/2013/07-16/22273.shtml>

# 春天与古诗 | Spring Poetry

## 採桑子

欧阳修

春深雨过西湖好。  
百卉爭妍，  
蝶亂蜂喧，  
晴日催花暖欲然。  
兰桡画舸悠悠去。  
疑是神仙，  
反照波间，  
水阔风高扬管弦。

## 春夜洛城闻笛

李白

谁家玉笛暗飞声，  
散入春风满洛城。  
此夜曲中闻折柳，  
何人不起故园情。

要看更多关于春天的古诗，请访问  
网站

[http://www.chinese-poems.com/  
spring.html](http://www.chinese-poems.com/spring.html)



# 春天在哪里

<http://www.youtube.com/watch?v=1VuW3eF1L6M>

春天 在 哪里 呀  
春天 在 哪里  
春天 在 那 青翠 的 山林 里  
这里 有 红花 呀  
这里 有 绿草  
还有 那 会 唱歌 的 小 黄鹂  
嘀 哩 哩 嘀 哩 哩 嘀 哩 哩 嘀 哩 哩  
嘀 哩 哩 嘀 哩 哩 嘀 哩 哩 嘀 哩 哩  
春天 在 青翠 的 山林 里  
还有 那 会 唱歌 的 小 黄鹂

MUSIC

春天 在 哪里 呀  
春天 在 哪里  
春天 在 那 湖水 的 倒影 里  
映出 红 的 花 呀  
映出 绿 的 草  
还有 那 会 唱歌 的 小 黄鹂  
嘀 哩 哩 嘀 哩 哩 嘀 哩 哩 嘀 哩 哩  
嘀 哩 哩 嘀 哩 哩 嘀 哩 哩 嘀 哩 哩  
春天 在 湖水 的 倒影 里  
还有 那 会 唱歌 的 小 黄鹂

MUSIC

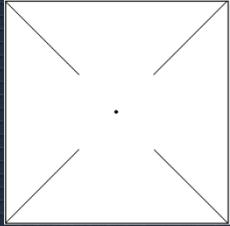
春天 在 哪里 呀  
春天 在 哪里  
春天 在 那 小朋友 的 眼睛 里  
看见 红 的 花 呀  
看见 绿 的 草  
还有 那 会 唱歌 的 小 黄鹂  
嘀 哩 哩 嘀 哩 哩 嘀 哩 哩 嘀 哩 哩  
嘀 哩 哩 嘀 哩 哩 嘀 哩 哩 嘀 哩 哩  
春天 在 小朋友 的 眼睛 里  
还有 那 会 唱歌 的 小 黄鹂

MUSIC

# HOW TO MAKE A PAPER PINWHEEL

材料:纸、剪刀、胶水、带橡皮的铅笔、图钉。

# 纸风车



1. 按照以下模板剪一个方形：

[http://www.pinwheelsforpeace.com/  
pinwheeltemplate.pdf](http://www.pinwheelsforpeace.com/pinwheeltemplate.pdf)

2. 从四个角落向中间剪，留  
下一寸。



3. 像照片上那样把纸压弯到  
中间去，但不要折。



4. 把图钉钉在风车的中间。

5. 把风车钉在橡皮里。



# 今年母亲节。。。

## 母亲节

今天，你的任务就是让妈妈开心。给她一束花，为她做早餐，告诉她她是世界上最好的母亲。你还记得小时候害怕时是找的谁吗？有不愉快的时候向谁请求帮助的？想分享好消息时第一个想到的人是谁？就算她骂过你、跟你闹过别扭、或者整天叫你打扫卫生，这也都是为你好啊。不管怎么样，你的母亲还是你的母亲，也应该是你心里的强者，永远支撑着你的天，保护你。就算天塌下来也有她在。母亲是从小把你养大的那个人--是无条件爱你的那个人。谢母亲，爱她，珍惜她，跟她一起度过一个美好的母亲节。

1



2



3



祝世界上所有母亲母亲节快乐！